

202157

n°5

BM
QUIMPER

HISTOR ADMIRABL

les pages
3-6
et 11-14
manquent

EUS A VUEZ

SANTEZ HELENA.

Var ton YAN GUERIN.

C. G. R. M.

BREMA e fell din disclêrya
Ar Vuez Santez Helena:
Bezit attantif d'e c'hêvet,
Ho calon sur a vo touchet.

Clêvet a refot e buez
Carguet eus a dristidiguez,
Hac ar martir e deveus bet.
Hac a zo ganti c'hoarvezet.

Me lavaro dêc'h pen-da-ben
E voa hi caera femelen
A guement a vije cavet,

Gant ar bed oll voa enoret.

Beza voa vrasa qalite,
Pa voa hi merc'h da eur Roue;
Rac merc'h voa d'ar Roue Anton,
E Constantinopl voa e dron.

Pa voa Pab e Rom Sant Clement,
Ennes a voa eus e c'herent,
E voe bars er bed-mâ ganet
Er blaves pêvar c'hant ha dec.

Goude an Incarnation
A Jesus, hon Roue güirion,
Er guær eus à Gonstantinopl,
Hac estimet bras gant ar bobl.

Pa voe en oad a bemzec vloas,
He mam diganti a varvas,
Ma fellas d'e zad e c'havet
Evit ma vije e bried.

Mont a eure da gaout ar Pab,
Hac en esper cavet e c'hrat,
Evit caout e gonsantamant
Da zemezi d'e verc'h yaouanq.

Ar Pab neuze pa er c'hlêvas,
A respont gant un horror bras;

Ebars en e dy da loja,
Hac o tont d'e recommandi
Evel unan a dud an ty.

Goude se e voent demezet,
Souden e voe grêt an euret,
Hac ar fest a badas gante
Betec an nombr a ugent de.

Daou vlaves antier ez int bet
En o slijadur assuret,
Qen en em gavas douguerez,
Neuze e devoe goal vuez.

Digant e mam-gaer, ar Zantez
E devoe calz a barouentez;
Hervez ma rapport an histoar,
E devoa calz eus a c'hlac'har.

Ar roue Herri a yas timat
Da gaout an tad santel ar Pab,
Evel m'en doa recommandet
D'ar gombat ouz ar Sarazinet!

Lezel a eure en secret
Tri verq er guær eus e gachet :
Rêi ras unan da Helena,
Un all da Vari Cloestra.

An drede neuze a roas

D'ar C'hont a voa e vignon bras,
Da bini e recommandas
E briet gant affection vras.

Glac'har vras a voe er pales,
O lavaret adieu assambles,
Hac epad eiz vloas varnuguent :
N'en em velint sur e nept hent.

Helena e devoa ganet
Daou vuguel a voa caer meurbet ;
He mam-gaer a roas da gredi
Penos e devoa bet daou guy.

Ar roue Herri pa glêvas,
A voe certen estonet bras,
O clêvet e devoa ganet
Daou guy evelse e briet.

Neuze e voe hi condaonet
Da gaout e brec'h deo troc'het,
Hac amaret e bugale
Unan dezi a bep coste.

Ambarquet voe var ar môr bras,
Ebars e Breiz e tisqennas.
Al lestr en devoa e digasset
Da Londres a zo retornet.

Cri vije'r galon na voelje,
Oc'h e guelec neb a vije,
O rêi da zena d'e bugale,
Hac hi Prest da vervel digante.

Da gousquet pa en em laqas,
Daou leon eus ar c'hoat a zeuas
Hac a gassas an daou vuguel,
Qement-mâ certen e voa cruel!

Un Ermit a voa neuze'r c'hoat,
Ha diouz ar c'hri a zeuas timat;
Hac a gavas an daou vuguel
Etre griffou daou leon cruel.

Unan anê Bric a hanvas,
Eguile Martin a c'halvas;
O daou e voant gantàn maguet
Epad c'hozec vloas assuret.

Ebars epad an amzer-mâ
E voe e Naonet Helena,
Hac un hostises a gavas,
Truez outi a guemeras.

Chom a eure da zervicha,
Ebars an ty voa'n disterra;
Dispriset voa gant pepini,

Laqet voa da dorcha listri.

Ober a rê gant dilijanç,
Hep na rebel na repugnanç,
Qement a ordrenet dezi,
En o rê oll hep contraigni.

Guelit amâ greg ur Roue
Carguet demeus a baourente,
Rentet qen humbl ha qen izel
Dirac ar bed universal.

Sellit bremà'n humilite,
Hounez a blich bras da Zoue,
Rac an humbl a zo exaltet,
Hac ar superb zo discaret.

Ar Roue Herri distro a Rom,
Ha gantâ ar Roue Anton,
A erruas en e bales
Ebars ar guær eus a Londres.

Allas! eno pa êruas,
Ar c'hont Gloucester a gavas,
Ha goulen neuze digantâ
Peleac'h voa eat Helena.

Nao messenger voa digasset
Dirac ar Roue da lavaret

Pa voa Martin o tistribui
An aluzen da bep hini.

Goulen a eure diouti,
Pa deuas da zellet outi,
Pe a lec'h oc'h-hu deut amâ?
C'houi n'en doc'h qet eus ar vro-mâ.

Commanç a ras neuze e galon
Da zonet d'e biqat qen don,
Neuze et teuas sonch dezâ
Ebars en e vam Helena.

Diaguent en devoa clêvet,
Evel ma hon eus rapportet,
E voa troc'het ur vrec'h dezi,
Hac én dont da sonjal enni.

Neuze en em anavejont,
Gant joa vras en em zaludjont:
Autrou Jesus eme Helena,
Va bugale guès a velàn.

Ne zeziren qet qent mervel,
Nemet guelet va daou vuguel:
Autrou Jesus, Roue an Trôn
Homâ zo consolation
Da eur vam e devoa collet,

He daou buguel e deus cavet.

Adieu, emezi, va bugale,
Mont a ràn bremàn en han Doue,
Ho pet ac'hanòn sonch ha memoar,
Va bugale guer, var an douar.

M'em bezo sonch ac'hanoc'h ive
Pa vin e rouantelez an êe,
Evit ma vezimp oll assambles
Er barados gant an æles.

FIN.